



V oblasti odpadového hospodářství, zejména ve využití energetického potenciálu odpadů spatřuje Plzeňská teplárenská, a.s. budoucnost a možnost částečné náhrady fosilních paliv. Proto je pokračováno v nastoupené strategii v odpadovém hospodářství, kdy krátkodobou prioritou pro společnost není dosažený zisk, ale praxe ze zapojení se do trhu s odpady v městě Plzni. Provozování skládky odpadů Plzeňskou teplárenskou, a.s. přineslo do dříve zavedeného režimu nejen pevný řád, ale i významnou pomoc v sanacích starých zátěží.

VÝSLEDKY HOSPODAŘENÍ

RESULTS OF ECONOMY



In the sphere of waste management, particularly in use of the energetic potential of waste Plzeňská teplárenská, a.s. sees the future and an opportunity in partial replacement of fossil fuels. Consequently the commenced strategy in waste management will be continued, when the short-term priority of the company is not the achieved profit but experience with inclusion in the market with wastes in the town of Pilsen. Operation of the waste dump by Plzeňská teplárenská, a.s. has introduced not only a rigid system into the previously introduced regime, but also significant aid in sanation of old burdens.

VÝNOSY A NÁKLADY

REVENUES AND EXPENSES OF THE COMPANY

CELKOVÉ VÝNOSY SPOLEČNOSTI (v tis. Kč)

TOTAL REVENUES OF THE COMPANY (in thousand CZK)

Tržby za teplo Revenues for heat	705.253
Tržby za elektřinu Revenues for electricity	725.077
Tržby za chlad Revenues for cold	9.093
Tržby za prodej investic městu Sales revenue on the sale of investments to the city	17.253
Tržby za prodej zboží Revenues from merchandise	–
Ostatní tržby Other revenues	71.830
Aktivace Capitalisation on assets	10.168
Ostatní provozní výnosy Other operating revenues	682.437
Finanční výnosy Financial revenues	333.593
Mimořádné výnosy Extraordinary revenues	–
Výnosy celkem Total revenues	2.554.704

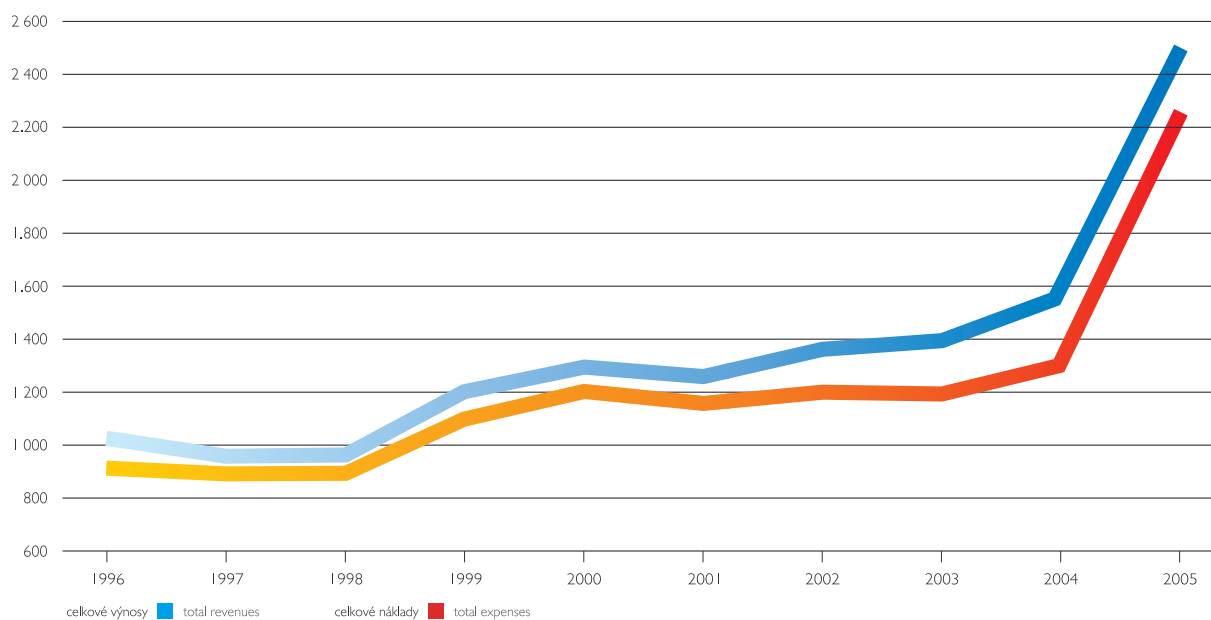
CELKOVÉ NÁKLADY SPOLEČNOSTI (v tis. Kč)

TOTAL EXPENSES OF THE COMPANY (in thousand CZK)

Spotřeba materiálů a energií Material and energy consumption	459.515
Náklady vynaložené na prodané zboží Costs for goods sold	–
Služby Services	235.779
Osobní náklady Personnel expenses	172.500
Daně a poplatky Taxes and fees	1.062
Jiné provozní náklady Other operating expenses	637.538
Odpisy Depreciation and amortisation	250.787
Finanční náklady Financial expenses	366.014
Daň z příjmu splatná Income tax payable	87.993
Daň z příjmu odložená Deferred Income Tax	29.070
Náklady celkem Total expenses	2.240.258

CELKOVÉ VÝNOSY A NÁKLADY SPOLEČNOSTI (V MIL. KČ)

TOTAL EXPENSES AND REVENUES OF THE COMPANY (IN MILLIONS CZK)



STRUKTURA MAJETKU A KAPITÁLU

STRUCTURE OF ASSETS AND CAPITAL

STRUKTURA MAJETKU (v tis. Kč)

STRUCTURE OF ASSETS (in thousand CZK)

Aktiva / Assets

Dlouhodobý hmotný majetek Receivables for subscriptions	2.892.220
Dlouhodobý nehmotný majetek Tangible fixed assets	538.631
Dlouhodobý finanční majetek Long-term financial assets	127.668
Zásoby Inventory	59.075
Dlouhodobé pohledávky Revenues from merchandise	32
Krátkodobé pohledávky Short-term receivables	114.097
Krátkodobý finanční majetek Capitalisation on assets	208.803
Ostatní aktiva Other assets	5.920
Aktiva celkem Total assets	3.946.446

STRUKTURA KAPITÁLU (v tis. Kč)

STRUCTURE OF CAPITAL (in thousand CZK)

Pasiva / Liabilities

Základní kapitál Registered capital	1.036.354
Kapitálové fondy Capital funds	38.015
Fondy ze zisku Funds created from profit	114.417
Výsledek hospodaření minulých let Profit (loss) of previous years	810.896
Výsledek hospodaření Profit (loss)	314.446
Rezervy Reserves	49.997
Krátkodobé závazky Short-term payables	941.332
Dlouhodobé závazky Long-term payables	140.519
Bankovní úvěry a výpomoci Bank loans and assistance	468.992
Ostatní pasiva Other liabilities	31.478
Pasiva celkem Total liabilities	3.946.446

DLOUHODOBÝ HMOTNÝ MAJETEK A ZÁSoby MATERIÁLU

TANGIBLE FIXED ASSETS AND STORES OF MATERIAL

DLOUHODOBÝ HMOTNÝ MAJETEK (zůstatková hodnota v tis. Kč)

TANGIBLE FIXED ASSETS (Residual Value in thousand CZK)

Pozemky Land	27,072
Budovy, stavby, haly Buildings, structures and halls	1,046,220
Stroje, přístroje a zařízení, dopravní prostředky Machinery, instruments and equipment, means of transportation	1,433,771
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek Tangible assets under construction	307,861
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek Advance payments for tangible assets	24,016
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku Difference in valuation of the assets acquired	53,280
Celkem Total	2,892,220

ZÁSoby MATERIÁLU (vyjma pořízení materiálu v tis. Kč)

MATERIAL INVENTORY (except Acquisition of Material in thousand CZK)

Materiál a náhradní díly Material and spare parts	32,031
Pevné palivo Solid fuel	13,663
Ostatní palivo Liquid fuel	115
Ostatní Other	546
Celkem Total	46,355

VÝKAZ ZISKŮ A ZTRÁT V PLNÉM ROZSAHU K 31. 12. 2005

(v celých tis. Kč)

Označení	Text	Číslo řádku	Skutečnost v účetním období	
			běžném	minulém
II.	Výkony	01	1.538.673	1.448.727
II. 1.	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	02	1.524.739	1.441.777
2.	Změna stavu zásob vlastní činnosti	03	3.766	5.424
3.	Aktivace	04	10.168	1.526
B.	Výkonová spotřeba	05	695.294	662.435
B. 1.	Spotřeba materiálu a energie	06	459.515	438.964
B.2.	Služby	07	235.779	223.471
+	Přidaná hodnota	08	843.379	786.292
C.	Osobní náklady	09	172.500	158.140
C. 1.	Mzdové náklady	10	126.222	112.880
C.2.	Odměny členům orgánu společnosti a družstva	11	1.643	1.604
C.3.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	12	42.497	41.317
C.4.	Sociální náklady	13	2.138	2.339
D.	Daně a poplatky	14	1.062	1.241
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	15	250.787	247.057
III.	Tržby za prodej dlouhodobého majetku a materiálu	16	60.002	1.111
III. 1.	Tržby za prodej dlouhodobého majetku	17	59.900	1.088
III. 1. 1.	v tom: povolenky na emise	18	58.013	0
III.2.	Tržby za prodej materiálu	19	102	23
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu	20	63.922	142
F. 1.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	21	63.822	119
F. 1. 1.	v tom: povolenky na emise	22	63.400	0
F.2.	Prodaný materiál	23	100	23
G	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období (+/-)	24	7.264	-8.604
IV	Ostatní provozní výnosy	25	622.435	5.285
IV. 1.	v tom: povolenky na emise	26	619.610	0
H.	Ostatní provozní náklady	27	566.351	9.385
H. 1.	v tom: povolenky na emise	28	556.210	0
*	Provozní výsledek hospodaření	29	463.930	385.326
VI.	Tržby za prodej cenných papírů a podílů	30	318.789	97.880
J.	Prodané cenné papíry a podíly	31	312.683	94.500
VII.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	32	8.807	8.751
VII.2.	Výnosy z ostatního dlouhodobých cenných papírů a podílů	33	80	0
VII.3.	Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku	34	8.727	8.751
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	35	357	508
X.	Výnosové úroky	36	5.570	4.193
N.	Nákladové úroky	37	44.102	61.466
XI.	Ostatní finanční výnosy	38	70	18
O.	Ostatní finanční náklady	39	9.229	9.847
*	Finanční výsledek hospodaření	40	-32.421	-54.464
Q.	Daň z příjmů za běžnou činnost	41	117.063	73.286
Q. 1.	- splatná	42	87.993	68.661
Q.2.	- odložená	43	29.070	4.625
**	Výsledek hospodaření za běžnou činnost	44	314.446	257.576
***	Výsledek hospodaření za účetní období (+/-)	45	314.446	257.576
****	Výsledek hospodaření před zdaněním (+/-)	46	431.509	330.862

PROFIT AND LOSS STATEMENT - LONG FORM AS AT 31 DECEMBER 05

(in whole thousand CZK)

Title	Item	Line no.	Facts in the accounting period	
			current	previous
II.	Production	01	1,538,673	1,448,727
II. I.	Revenues from own products and services	02	1,524,739	1,441,777
2.	Change in inventory of own production	03	3,766	5,424
3.	Capitalisation	04	10,168	1,526
B.	Production consumption	05	695,294	662,435
B.1.	Consumed material and utilities expenses	06	459,515	438,964
B.2.	Services	07	235,779	223,471
+	Added value	08	843,379	786,292
C.	Personnel expenses	09	172,500	158,140
C.1.	Wages and salaries	10	126,222	112,880
C.2.	Remuneration of members in the company bodies and cooperative	11	1,643	1,604
C.3.	Social security and health insurance expenses	12	42,497	41,317
C.4.	Social expenses	13	2,138	2,339
D.	Taxes and fees	14	1,062	1,241
E.	Depreciation of intangible and tangible fixed assets	15	250,787	247,057
III.	Revenues from disposals of fixed assets and material	16	60,002	1,111
III.1.	Revenues from disposals of fixed assets	17	59,900	1,088
III.1.1.	of that: emission permits	18	58,013	0
III.2.	Revenues from disposals of material	19	102	23
F.	Net book value of fixed assets and material sold	20	63,922	142
F.1.	Net book value of fixed assets sold	21	63,822	119
F.1.1.	of that: emission permits	22	63,400	0
F.2.	Material sold	23	100	23
G	Change in inventory of reserves and adjustments to operations and complex deferred expenses (+/-)	24	7,264	-8,604
IV.	Other operating revenues	25	622,435	5,285
IV.1.	of that: emission permits	26	619,610	0
H.	Other operating expenses	27	566,351	9,385
H.1.	of that: emission permits	28	556,210	0
*	Operating profit (loss)	29	463,930	385,326
VI.	Revenues from sales of securities and shares	30	318,789	97,880
J.	Securities and shares sold	31	312,683	94,500
VII.	Revenues from fixed financial assets	32	8,807	8,751
VII.2.	Revenues from other long-term securities and shares	33	80	0
VII.3.	Revenues from other fixed financial assets	34	8,727	8,751
VIII.	Revenues from short-term financial assets	35	357	508
X.	Interests received	36	5,570	4,193
N.	Interest paid	37	44,102	61,466
XI.	Other financial revenues	38	70	18
O.	Other financial expenses	39	9,229	9,847
*	Profit (loss) from financial operations	40	-32,421	-54,464
Q.	Income tax on ordinary income	41	117,063	73,286
Q.1.	- due	42	87,993	68,661
Q.2.	- deferred	43	29,070	4,625
**	Ordinary income	44	314,446	257,576
***	Profit /loss of current accounting period (+/-)	45	314,446	257,576
****	Profit (loss) before tax (+/-)	46	431,509	330,862

ROZVAHA V PLNÉM ROZSAHU K 31. 12. 2005

(v celých tis. Kč)

Označ. Aktiva	řádek č.	Běžné účetní období			Minulé účetní období
		Brutto	Korekce	Netto	Netto
AKTIVA CELKEM	001	6.351.323	-2.404.877	3.946.446	3.359.046
B. Dlouhodobý majetek	002	5.961.161	-2.402.642	3.558.519	3.018.772
B.I. Dlouhodobý nehmotný majetek	003	594.983	-56.352	538.631	7.172
3. Software	004	62.698	-56.352	6.346	7.064
6. Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	005	532.078		532.078	
6.1. v tom: povolenky na emise	006	532.078		532.078	
7. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	007	207		207	108
B.II. Dlouhodobý hmotný majetek	008	5.238.510	-2.346.290	2.892.220	2.902.659
B.II.1. Pozemky	009	27.072		27.072	26.989
2. Stavby	010	1.872.702	-826.482	1.046.220	1.055.072
3. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	011	2.892.629	-1.458.893	1.433.736	1.569.205
6. Jiný dlouhodobý hmotný majetek	012	35		35	
7. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	013	307.883	-22	307.861	178.307
8. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	014	24.016		24.016	12.194
9. Oceňovací rozdíl k nabytému majetku (+/-)	015	114.173	-60.893	53.280	60.892
B.III. Dlouhodobý finanční majetek	016	127.668		127.668	108.941
2. Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	017	2.995		2.995	2.995
3. Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly	018	10.000		10.000	
4. Půjčky a úvěry - ovládající a řídicí osoba, podstatný vliv	019	114.673		114.673	105.946
C. Oběžná aktiva	020	384.242	-2.235	382.007	335.013
C.I. Zásoby	021	59.075		59.075	52.337
C.I.1. Materiál	022	46.355		46.355	43.768
2. Nedokončená výroba a polotovary	023	12.335		12.335	8.569
6. Poskytnuté zálohy na zásoby	024	385		385	0
C.II. Dlouhodobé pohledávky	025	32		32	542
C.II.5. Dlouhodobé poskytnuté zálohy	026	32		32	542
C.III. Krátkodobé pohledávky	027	116.332	-2.235	114.097	72.022
C.III.1. Pohledávky z obchodních vztahů	028	82.143	-2.235	79.908	64.217
6. Stát - daňové pohledávky	029	4.293		4.293	31
7. Krátkodobé poskytnuté zálohy	030	2.472		2.472	3.425
8. Dohadné účty aktivní	031	24.387		24.387	2.345
8.1. v tom: povolenky na emise	032	24.132		24.132	
9. Jiné pohledávky	033	3.037		3.037	2.004
C.IV. Krátkodobý finanční majetek	034	208.803		208.803	210.112
C.IV.1. Peníze	035	297		297	162
2. Účty v bankách	036	48.006		48.006	122.450
3. Krátkodobé cenné papíry a podíly	037	160.500		160.500	87.500
D.I. Časové rozlišení	038	5.920		5.920	5.261
D.I.1. Náklady příštích období	039	5.920		5.920	5.261

Označení	Pasiva	řádek č.	Stav v běžném účetním období	Stav v minulém účetním období
	PASIVA CELKEM	040	3.946.446	3.359.046
A.	Vlastní kapitál	041	2.314.128	1.869.436
A.I.	Základní kapitál	042	1.036.354	874.767
A.I.1.	Základní kapitál	043	1.092.957	1.187.450
2.	Vlastní akcie a vlastní obchodní podíly (-)	044	-151.096	-312.683
3.	Změny základního kapitálu	045	94.493	
A.II.	Kapitálové fondy	046	38.015	38.016
2.	Ostatní kapitálové fondy	047	38.015	38.016
A.III.	Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku	048	114.417	104.624
A.III.1.	Zákonný rezervní fond / Nedělitelný fond	049	98.830	85.951
2.	Statutární a ostatní fondy	050	15.587	18.673
A.IV.	Výsledek hospodaření minulých let	051	810.896	594.453
A.IV.1.	Nerozdělený zisk minulých let	052	810.896	594.453
A.V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-)	053	314.446	257.576
B.	Cizí zdroje	054	1.600.840	1.479.544
B.I.	Rezervy	055	49.997	42.428
B.I.1.	Rezervy podle zvláštních právních předpisů	056	48.917	40.190
4.	Ostatní rezervy	057	1.080	2.238
B.II.	Dlouhodobé závazky	058	140.519	317.590
9.	Jiné závazky	059	0	206.141
10.	Odložený daňový závazek	060	140.519	111.449
B.III.	Krátkodobé závazky	061	941.332	182.327
B.III.1.	Závazky z obchodních vztahů	062	84.172	66.477
5.	Závazky k zaměstnancům	063	30.012	29.356
6.	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	064	3.554	4.458
7.	Stát - daňové závazky a dotace	065	29.782	45.445
8.	Krátkodobé přijaté zálohy	066	217	131
10.	Dohadné účty pasivní	067	562.227	1.460
10.1.	v tom: povolenky na emise	068	556.210	
11.	Jiné závazky	069	231.368	35.000
B.IV.	Bankovní úvěry a výpomoci	070	468.992	937.199
B.IV.1.	Bankovní úvěry dlouhodobé	071	197.756	411.472
2.	Krátkodobé bankovní úvěry	072	271.236	525.727
C.I.	Časové rozlišení	073	31.478	10.066
C.I.1.	Výdaje příštích období	074	19.598	10.056
2.	Výnosy příštích období	075	11.880	10

BALANCE SHEET - LONG FORM AS AT 31 DECEMBER 2005

(in whole thousand CZK)

Marking	Assets	Line No.	current accounting period			previous accounting period
			Brutto	Correction	Net	Net
	TOTAL ASSETS	001	6.351.323	-2.404.877	3.946.446	3.359.046
B.	Fixed assets	002	5.961.161	-2.402.642	3.558.519	3.018.772
B.I.	Intangible fixed assets	003	594.983	-56.352	538.631	7.172
3.	Software	004	62.698	-56.352	6.346	7.064
6.	Other long-term intangible assets	005	532.078		532.078	
6.1.	of that: emission permits	006	532.078		532.078	
7.	Intangible fixed assets under construction	007	207		207	108
B.II.	Tangible fixed assets	008	5.238.510	-2.346.290	2.892.220	2.902.659
B.II.1.	Land	009	27.072		27.072	26.989
2.	Buildings	010	1.872.702	-826.482	1.046.220	1.055.072
3.	Machinery, equipment, vehicles, furniture and fixtures	011	2.892.629	-1.458.893	1.433.736	1.569.205
6.	Other long-term tangible assets	012	35		35	
7.	Tangible fixed assets under construction	013	307.883	-22	307.861	178.307
8.	Advance payments for tangible fixed assets	014	24.016		24.016	12.194
9.	Adjustments to acquired assets (+/-)	015	114.173	-60.893	53.280	60.892
B.III.	Financial investments	016	127.668		127.668	108.941
2.	Shares in the accounting units under substantial influence	017	2.995		2.995	2.995
3.	Other long-term securities and shares	018	10.000		10.000	
4.	Loans and credits - controlling entity, substantial influence	019	114.673		114.673	105.946
C.	Current assets	020	384.242	-2.235	382.007	335.013
C.I.	Inventory	021	59.075		59.075	52.337
C.I.1.	Material	022	46.355		46.355	43.768
2.	Work-in-progress and semi-finished products	023	12.335		12.335	8.569
6.	Advances payments for inventory	024	385		385	0
C.II.	Long-term receivables	025	32		32	542
C.II.5.	Long-term advance payments	026	32		32	542
C.III.	Short-term receivables	027	116.332	-2.235	114.097	72.022
C.III.1.	Trade receivables	028	82.143	-2.235	79.908	64.217
6.	State - tax receivables	029	4.293		4.293	31
7.	Short-term advance payments	030	2.472		2.472	3.425
8.	Estimated accrued revenues	031	24.387		24.387	2.345
8.1.	of that: emission permits	032	24.132		24.132	
9.	Other receivables	033	3.037		3.037	2.004
C.IV.	Short-term financial assets	034	208.803		208.803	210.112
C.IV.1.	Cash	035	297		297	162
2.	Bank accounts	036	48.006		48.006	122.450
3.	Short-term securities and shares	037	160.500		160.500	87.500
D.I.	Accruals	038	5.920		5.920	5.261
D.I.1.	Deferred expenses	039	5.920		5.920	5.261

Title	Liabilities	Line No.	state during the current accounting period	state during the previous accounting period
	TOTAL LIABILITIES	040	3.946.446	3.359.046
A.	Equity	041	2.314.128	1.869.436
A.I.	Registered capital	042	1.036.354	874.767
A.I.1.	Registered capital	043	1.092.957	1.187.450
2.	Own shares and ownership interests (-)	044	-151.096	-312.683
3.	Changes to registered capital	045	94.493	
A.II.	Capital funds	046	38.015	38.016
2.	Other capital funds	047	38.015	38.016
A.III.	Reserve funds, indivisible fund and other funds created from net profit	048	114.417	104.624
A.III.1.	Legal reserve funds / Indivisible fund	049	98.830	85.951
2.	Statutory and other funds	050	15.587	18.673
A.IV.	Profit (loss) of previous years	051	810.896	594.453
A.IV.1.	Retained earnings from previous years	052	810.896	594.453
A.V.	Profit (loss) of current period (+/-)	053	314.446	257.576
B.	Foreign resources	054	1.600.840	1.479.544
B.I.	Reserves	055	49.997	42.428
B.I.1.	Reserves under special legal regulations	056	48.917	40.190
4.	Other reserves	057	1.080	2.238
B.II.	Long-term payables	058	140.519	317.590
9.	Other payables	059	0	206.141
10.	Deferred tax payables	060	140.519	111.449
B.III.	Short-term payables	061	941.332	182.327
B.III.1.	Trade payables	062	84.172	66.477
5.	Payables to employees	063	30.012	29.356
6.	Payables to social security and health insurance	064	3.554	4.458
7.	State - tax payables and subsidies	065	29.782	45.445
8.	Short-term advances received	066	217	131
10.	Estimated accrued expenses	067	562.227	1.460
10.1.	of that: emission permits	068	556.210	
11.	Other payables	069	231.368	35.000
B.IV.	Bank loans and assistance	070	468.992	937.199
B.IV.1.	Long-term bank loans	071	197.756	411.472
2.	Short-term bank loans	072	271.236	525.727
C.I.	Accruals	073	31.478	10.066
C.I.1.	Accrued expenses	074	19.598	10.056
2.	Deferred revenues	075	11.880	10

CASH FLOW

(v celých tis. Kč)

Označení	Cash flow (v tis. Kč)	+/- přírůstek/úbytek	řádek č.	2005	2004	2003
P	STAV PENĚŽNÍCH PROSTŘEDKŮ a peněžních ekvivalentů na začátku účetního období		1	210.112	210.139	111.513
	Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti (provozní činnosti)					
Z.	ÚČETNÍ ZISK NEBO ZTRÁTA z běžné činnosti před zdaněním		2	431.509	330.863	295.281
A.1.	ÚPRAVY O NEPENĚŽNÍ OPERACE		3	231.487	291.560	330.114
A.1.1.	Odpisy stálých aktiv, odpis pohledávek umořování opravné položky k nabytému majetku	(+) (+/-)	4	251.354	247.240	239.414
1.2.	Změna zůstatků opravných položek, rezerv	(+/-)	5	7.264	-8.604	29.947
1.3.	Zisk (ztráta) z prodeje stálých aktiv	(-/+) (-/+)	6	-65.584	-4.349	-14.166
1.4.	Výnosy z dividend a podílů na zisku s výjimkou podniků, jejichž předmětem je investiční činnost	(-)	7	-80	0	-
1.5.	Vyúčtované nákladové úroky s výjimkou kapitalizovaných Vyúčtované výnosové úroky	(+) (-)	8	38.533	57.273	74.919
1.6.	Případné úpravy a ostatní nepeněžní operace	(+/-)	9	0	0	-
A*	ČISTÝ PENĚŽNÍ TOK Z PROVOZNÍ ČINNOSTI před zdaněním, změnami prac. kap. a mimoř. pol.		10	662.996	622.423	625.395
A.2.	ZMĚNA STAVU NEPENĚŽNÍCH SLOŽEK PRACOVNÍHO KAPITÁLU		11	3.082	-12.580	-47.259
A.2.1.	Změna stavu pohledávek z provozní činnosti, přechodných účtů aktiv	(+/-)	12	-16.693	-11.263	14.188
2.2.	Změna stavu krátkodobých závazků z provozní činnosti, přechodných účtů pasiv	(+/-)	13	26.513	-17.921	-52.215
2.3.	Změna stavu zásob	(-/+)	14	-6.738	16.604	-9.232
2.4.	Změna stavu krátkodobého finančního majetku nespádajícího do peněžních prostředků a ekvivalentů		15	0	0	-
A**	ČISTÝ PENĚŽNÍ TOK Z PROVOZNÍ ČINNOSTI před zdaněním a mimořádnými položkami		16	666.078	609.843	578.136
A.3.	VYPLACENÉ ÚROKY s výjimkou kapitalizovaných úroků	(-)	17	-44.102	-61.466	-77.571
A.4.	PŘIJATÉ ÚROKY	(+)	18	5.570	4.193	2.651
A.5.	ZAPLACENÁ DANĚ Z PŘÍJMŮ ZA BĚŽNOU ČINNOST a doměrky daně za minulá období	(-)	19	-102.833	-82.952	-
A.6.	PŘÍJMY A VÝDAJE SPOJENÉ S MIMOŘÁDNÝMI ÚČETNÍMI PŘÍPADY, které tvoří mimoř. výsl. hos. včetně uhrazené daně	(-)	20	0	0	-
A.7.	PŘIJATÉ DIVIDENDY A PODÍLY NA ZISKU	(+)	21	0	0	-
A***	ČISTÝ PENĚŽNÍ TOK Z PROVOZNÍ ČINNOSTI		22	524.713	469.618	503.216
	Peněžní toky z investiční činnosti					
B.1.	VÝDAJE SPOJENÉ S NABYTÍM STÁLÝCH AKTIV	(-)	23	-258.137	-221.275	-170.712
B.2.	PŘÍJMY Z PRODEJE STÁLÝCH AKTIV	(+)	24	65.518	3.855	14.431
B.3.	PŮJČKY A ÚVĚRY SPŘÍZNĚNÝM OSOBÁM		25	0	0	-
B.4.	ZMĚNA STAVU INVESTIČNÍCH ZÁVAZKŮ		26	-166.895	-226.424	-213.368
B.5.	ZMĚNA STAVU POHLEDÁVEK Z PRODEJE DLOUHODOBÉHO MAJETKU		27	-1.836	4	-4
B.6.	KOMPLEXNÍ PRONÁJEM		28	2.081	-5.173	-11.819
B***	PENĚŽNÍ TOKY Z INVESTIČNÍ ČINNOSTI	(-)	29	-359.269	-449.013	-381.472
	Peněžní toky z finanční činnosti					
C.1.	DOPADY ZMĚN DLOUHODOBÝCH, POPŘÍPADĚ KRÁTKODOBÝCH ZÁVAZKŮ, které spadají do obl. fin. čin.		30	15.683	297.000	-
C.2.	DOPADY ZMĚN VLASTNÍHO KAPITÁLU NA PENĚŽNÍ PROSTŘEDKY a peněžní ekvivalenty	(+/-)	31	-182.436	-317.632	-23.118
C.2.1.	Zvýšení peněžních prostředků z titulu zvýšení základního kapitálu, em. Ažia, ev. rezervního fondu vč. složených záloh	(+)	32	0	-311.253	-1.430
C.2.2.	Vyplacení podílů na vlastním kapitálu společníkům	(-)	33	-151.096	0	-
C.2.3.	Další vklady peněžních prostředků společníků a akcionářů	(+)	34	0	0	-
C.2.4.	Úhrada ztráty společníky	(+)	35	0	0	-
C.2.5.	Přímé platby na vrub fondů	(-)	36	-7.591	-6.379	-5.688
C.2.6.	Vyplacené dividendy nebo podíly na zisku včetně zaplacení srážkové daně	(-)	37	-23.749	0	-16.000
C***	ČISTÝ PENĚŽNÍ TOK VZTAHUJÍCÍ SE K FINANČNÍ ČINNOSTI	(+)	38	-166.753	-20.632	-23.118
F.	ČISTÉ ZVÝŠENÍ, RESP. SNÍŽENÍ PENĚŽNÍCH PROSTŘEDKŮ	(+)	39	-1.309	-27	98.626
R.	STAV PENĚŽNÍCH PROSTŘEDKŮ A PENĚŽNÍCH EKVIVALENTŮ NA KONCI OBDOBÍ CF	(+)	40	208.803	210.112	210.139

CASH FLOW

(in whole thousand CZK)

Title	Cash flow	+/- increase/decrease	Line No.	2005	2004	2003
P.	STANDING OF FINANCIAL MEANS and financial equivalents at the beginning of the accounting period		1	210.112	210.139	111.513
	Cash flow from the main business (operations)					
Z.	ACCOUNTING PROFIT OR LOSS from current activities before tax		2	431.509	330.863	295.281
A.1.	ADJUSTMENTS OF NON-MONETARY TRANSACTIONS		3	231.487	291.560	330.114
A.1.1.	Depreciations of fixed assets, receivables amortization of adjustments to acquired assets	(+) (+/-)	4	251.354	247.240	239.414
1.2.	Change in balance of adjustments and reserves	(+/-)	5	7.264	-8.604	29.947
1.3.	Profit (losses) from sales of fixed assets	(-/+) (-/+)	6	-65.584	-4.349	-14.166
1.4.	Income from dividends and profit-sharing, excluding companies which have the investment activity as their line of business	(-)	7	-80	0	-
1.5.	Accounted expense interests, excluding capitalised interest Accounted income interests	(+) (-)	8	38.533	57.273	74.919
1.6.	Possible adjustments and other non-monetary transactions	(+/-)	9	0	0	-
A*	NET CASH FLOW FROM OPERATIONS before tax, changes of working capital and extraordinary items		10	662.996	622.423	625.395
A.2.	CHANGE OF STANDING OF NON-MONETARY COMPONENTS OF WORKING CAPITAL		11	3.082	-12.580	-47.259
A.2.1.	Change in standing of receivables from operations, temporary assets accounts	(+/-)	12	-16.693	-11.263	14.188
2.2.	Change in standing of short-term liabilities from operations, temporary liabilities accounts	(+/-)	13	26.513	-17.921	-52.215
2.3.	Change in stock level	(-/+)	14	-6.738	16.604	-9.232
2.4.	Change in standing of short-term current liquid assets excluded from financial means and equivalents		15	0	0	-
A**	NET CASH FLOW FROM OPERATIONS before tax and extraordinary items		16	666.078	609.843	578.136
A.3.	INTERESTS PAID, excluding capitalised interests	(-)	17	-44.102	-61.466	-77.571
A.4.	INTERESTS RECEIVED	(+)	18	5.570	4.193	2.651
A.5.	PAID INCOME FROM CURRENT ACTIVITIES and retrospective tax assessment for the previous periods	(-)	19	-102.833	-82.952	-
A.6.	INCOMES AND EXPENSES CONNCTED WITH EXTRAORDINARY ACCOUNTING TRANSACTIONS that comprise extraordinary trading income, including tax paid	(-)	20	0	0	-
A.7.	RECEIVED DIVIDENDS AND PROFIT-SHARING	(+)	21	0	0	-
A***	NET CASH FLOW FROM OPERATIONS		22	524.713	469.618	503.216
	Cash flow from investment activities					
B.1.	EXPENSES CONNECTED WITH ACQUISITION OF FIXED ASSETS	(-)	23	-258.137	-221.275	-170.712
B.2.	INCOME FROM SALES OF FIXED ASSETS	(+)	24	65.518	3.855	14.431
B.3.	LOANS AND CREDITS TO ALLIED PARTIES		25	0	0	-
B.4.	CHANGE IN STANDING OF INVESTMENT LIABILITIES		26	-166.895	-226.424	-213.368
B.5.	CHANGE IN STANDING OF RECEIVABLES FROM SALES OF FIXED ASSETS		27	-1.836	4	-4
B.6.	COMPLEX LEASE		28	2.081	-5.173	-11.819
B***	CASH FLOW FROM INVESTMENT ACTIVITIES	(-)	29	-359.269	-449.013	-381.472
	Cash flow from financial activities					
C.1.	IMPACT OF CHANGES IN LONG-TERM OR SHORT-TERM LIABILITIES that fall under financial activities		30	15.683	297.000	-
C.2.	IMPACT OF CHANGES IN EQUITY or financial means and financial equivalents	(+/-)	31	-182.436	-317.632	-23.118
C.2.1.	Increase in financial means by virtue of increase in registered capital, share premium or reserve fund, incl. advances paid	(+)	32	0	-311.253	-1.430
C.2.2.	Payment of share in equity to associates	(-)	33	-151.096	0	-
C.2.3.	Other deposits of financial means of associates and shareholders	(+)	34	0	0	-
C.2.4.	Compensation of losses by associates	(+)	35	0	0	-
C.2.5.	Direct payments to funds	(-)	36	-7.591	-6.379	-5.688
C.2.6.	Dividends or profit sharing paid, including deduction tax		37	-23.749	0	-16.000
C***	NET CASH FLOW RELATED TO FINANCIAL ACTIVITIES	(+)	38	-166.753	-20.632	-23.118
F.	NET INCREASE OR DECREASE OF FINANCIAL MEANS	(+)	39	-1.309	-27	98.626
R.	STANDING OF FINANCIAL MEANS AND FINANCIAL EQUIVALENTS AT THE END OF THE CF PERIOD	(+)	40	208.803	210.112	210.139



ZPRÁVA AUDITORA K OVĚŘENÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Zpráva je určena akcionářům a představenstvu společnosti.

Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku společnosti **Plzeňská teplárenská, a. s.**, se sídlem Plzeň, Doubravecká 2578/1, identifikační číslo **49790480**, k 31. 12. 2005 za účetní období kalendářního roku 2005. Předmět podnikání účetní jednotky je uveden v příloze k účetní závěrce.

Odpovědnost vedení účetní jednotky za účetní závěrku

Za sestavení účetní závěrky je odpovědné vedení společnosti. Naším úkolem je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce.

Odpovědnost auditora

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl audit tak, aby získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedené ověření úplnosti a průkaznosti částek a informací uvedených v účetní závěrce. Audit též zahrnuje posouzení použitých účetních metod a významných odhadů provedených vedením a dále zhodnocení vypovídací schopnosti účetní závěrky.

Jsmo přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vydání výroku 'bez výhrad'.

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává ve všech významných ohledech v ě r n ý a p o c t i v ý o b r a z aktiv, pasiv a finanční situace společnosti k 31. 12. 2005, nákladů, výnosů a výsledku hospodaření za rok 2005 v souladu s účetními předpisy platnými v České republice.

V Plzni dne 23. 3. 2006

Ing. Michael Ledvina

osvědčení o zápisu do
seznamu auditorů č. 1375



A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Ledvina'.

HZ Plzeň spol. s r.o.
Úslavská 75, Plzeň

osvědčení o zápisu do seznamu
auditorských společností č. 219

ZPRÁVA DOZORČÍ RADY

Od 1. 1. 2005 do data jednání řádné valné hromady dne 27. 6. 2005 pracovala dozorčí rada ve složení: Ing. Radmila Čechová, Ing. Vladislav Krásný, Mgr. Karel Syka, Lukáš Paleček, Dipl.- Ing. Gert Wölfel a Bc. Simona Spalová. Zástupci zaměstnanců byli Ing. Jiří Fencel, František Mach a Ing. Karel Dostál.

Na jednání řádné valné hromady společnosti 27. 6. 2005 byl odvolán člen dozorčí rady Dipl. – Ing. Gert Wölfel. Členem dozorčí rady byl zvolen Ing. Mgr. Václav Šuma.

Dozorčí rada se v průběhu roku 2005 sešla na 10 řádných jednáních. Všechna jednání dozorčí rady byla usnášeníschopná. Ve dnech 13. - 14. 12. 2005 se konalo společné pracovní výjezdní zasedání představenstva, dozorčí rady a vedení společnosti, kde bylo projednáno plnění hlavních strategických úkolů společnosti.

V průběhu roku 2005 se dozorčí rada při uplatňování svého práva kontroly řídila stanovami společnosti a obecně závaznými právními předpisy platnými pro činnost akciových společností. Ve zmíněném období se dozorčí rada věnovala především svému hlavnímu úkolu, tj. dohledu nad výkonem působnosti představenstva a následně přezkoumání roční účetní závěrky a návrhu na rozdělení zisku. V zájmu majoritního i minoritních akcionářů se soustředila kromě jiného na kontrolu průběžných ekonomických výsledků, plnění podnikatelského záměru a usnesení řádné valné hromady konané dne 27. 6. 2005. Současně napomáhala představenstvu při naplňování strategie rozvoje akciové společnosti. Představenstvem jí byly poskytovány všechny potřebné podklady, informace a vysvětlení. V činnosti představenstva nebyly shledány závady ani porušení stanov společnosti ani platných zákonů.

Dozorčí rada hodnotí kladně zejména:

- dosažený hospodářský výsledek,
- úspěšně provedené vyčlenění údržby,
- přípravu IV. etapy výstavby s kotlem na spalování biomasy a trvalou pozornost představenstva věnovanou problematice zajištění biomasy,
- průběh rekultivace skládky Chotíkov,
- marketingovou činnost společnosti včetně otevření zákaznické kanceláře a projektu vytápění rodinných domů na Sylvánu,
- pozornost, která je věnována spolehlivosti horkovodní soustavy.

Po přezkoumání roční účetní závěrky dozorčí rada konstatuje, že podle jejích poznatků a zprávy auditorské firmy tato odpovídá skutečnosti a podává akcionářům pravdivý přehled o majetku, závazcích, jmění, finanční situaci a celkových výsledcích hospodaření společnosti v roce 2005.

Po přezkoumání konsolidované účetní závěrky konsolidačního celku Plzeňská teplárenská, a.s. k 31. 12. 2005 dozorčí rada konstatuje, že podle jejích poznatků a zprávy auditorské firmy tato odpovídá skutečnosti a podává akcionářům pravdivý přehled o majetku, závazcích, jmění, finanční situaci a celkových výsledcích hospodaření konsolidačního celku v roce 2005.

Dozorčí rada v souladu s právními předpisy posoudila návrh představenstva na rozdělení zisku společnosti za rok 2005 a konstatovala, že návrh byl zpracován v souladu se stanovami společnosti a platnými právními normami. Dozorčí rada tudíž schvaluje výsledky hospodaření za rok 2005 a doporučuje valné hromadě schválit navržené rozdělení zisku za rok 2005.

Dozorčí rada přezkoumala zprávu o vztazích mezi propojenými osobami za rok 2005 dle § 66a, odst. 9 obchodního zákoníku ze dne 14. 3. 2006 vypracovanou představenstvem Plzeňské teplárenské, a.s. jako vůči Městu Plzni ovládanou osobou bez výhrad.

V závěru bych chtěla jménem dozorčí rady poděkovat všem, kteří se v roce 2005 podíleli na úspěšném plnění podnikatelského záměru a plnění strategických cílů schválených usnesením řádné valné hromady Plzeňské teplárenské, a.s., s přáním, aby rok 2006 byl neméně tak úspěšný jako rok 2005.



Ing. Radmila Čechová
předsedkyně dozorčí rady
Plzeňské teplárenské, a.s.

REPORT BY THE SUPERVISORY BOARD

From 1. 1. 2005 till the General Meeting of 27. 6. 2005 the Supervisory Board had the following members: Ing. Radmila Čechová, Ing. Vladislav Krásný, Mgr. Karel Syka, Lukáš Paleček, Dipl.- Ing. Gert Wölfel and Bc. Simona Spalová. The employees were represented by Ing. Jiří Fencl, František Mach and Ing. Karel Dostál.

A member of the Supervisory Board, Dipl. - Ing. Gert Wölfel, was removed from his position at the ordinary general meeting of 27. 6. 2005. Ing. Mgr. Václav Šuma was elected as a new member of the Supervisory Board..

The Supervisory Board convened 10 ordinary meetings during the course of 2005. All meetings of the Supervisory Board had a quorum. On 13. - 14. 12. 2005 a joint meeting took place outside the company when the Company Board, the Supervisory Board and the Company Management discussed the fulfilment of main strategic tasks of the company.

During the course of 2005 the Supervisory Board followed the Articles of Association and the generally binding legal regulations valid for public limited companies when exercising its right to supervise. The Supervisory Board focused, in particular, on its main task, e.g. the supervision of the performance of the Company Board and the review of the annual financial statement and the proposal for the distribution of the profit. The Board focused, amongst others, on checking the ongoing economic results, the fulfilment of enterprise objectives and the resolutions of the ordinary general meeting of 27. 6. 2005 whilst observing the interests of major and minor shareholders. The Supervisory Board also helped the Company Board to fulfil the development strategies for the public limited company. The Company Board provided all necessary documents, information and explanations. No faults were found with the activities of the Company Board; and no violation of the Articles of Association or of valid laws was established.

In particular, the Supervisory Board views the following as very positive:

- the economic result achieved
- successful singling out of maintenance
- preparation of the 4th stage of construction for a furnace burning biomass, and the permanent attention of the board paid to the issue of the provision of biomass
- reclamation works at Chotíkov dumping ground
- company marketing including the opening of a customer service and the project of heating detached houses at Sylván
- attention paid to the reliability of hot-water distribution systems.

After the review of the annual financial statement the Supervisory Board states, that based on its findings and a report made by an auditing company, the financial statement corresponds with the actual situation and provides a true overview of property, obligations, equity, financial situation and the overall economic result of the company in 2005.

After the review of the consolidated financial statement for the consolidated unit Plzeňská teplárenská, a.s. as of 31. 12. 2005, the Supervisory Board states that based on its findings and a report made by an auditing company the financial statement corresponds with the actual situation and provides a true overview of property, obligations, equity, financial situation and the overall economic result of the company in 2005.

The Supervisory Board considered the proposal made by the Company Board to redistribute the company profit for 2005 in accordance with legal regulations and stated that the proposal had been prepared in accordance with the Articles of Association and valid legal standards. The Supervisory Board adopts the economic result for 2005 and recommends the adoption of the proposed profit distribution for 2005 by the General Meeting.

The Supervisory Board reviewed the report on conflicting interests for 2005 of 14. 3. 2006 prepared by the Company Board of Plzeňské teplárenské, a.s in accordance with Section 66a, paragraph 9 of the Commercial Code in relation to the Town of Plzen as the controlled person, and had no reservations to the report.

In conclusion, I would like to thank, on behalf of the Supervisory Board, to everybody participating on the successful fulfilment of the business objective and the fulfilment of strategic objectives as approved by the resolution of the ordinary general meeting of Plzeňské teplárenské a.s. and I would like to wish them just as successful year in 2006.

Ing. Radmila Čechová
Chairwoman of the Supervisory Board
of Plzeňská teplárenská, a.s.